

# Introduction aux sciences du langage

**Patrick Caudal**

*pcaudal@linguist.univ-paris-diderot.fr*

**CNRS/Université de Paris-Cité**

**Niveau L**



## *Section 3:*

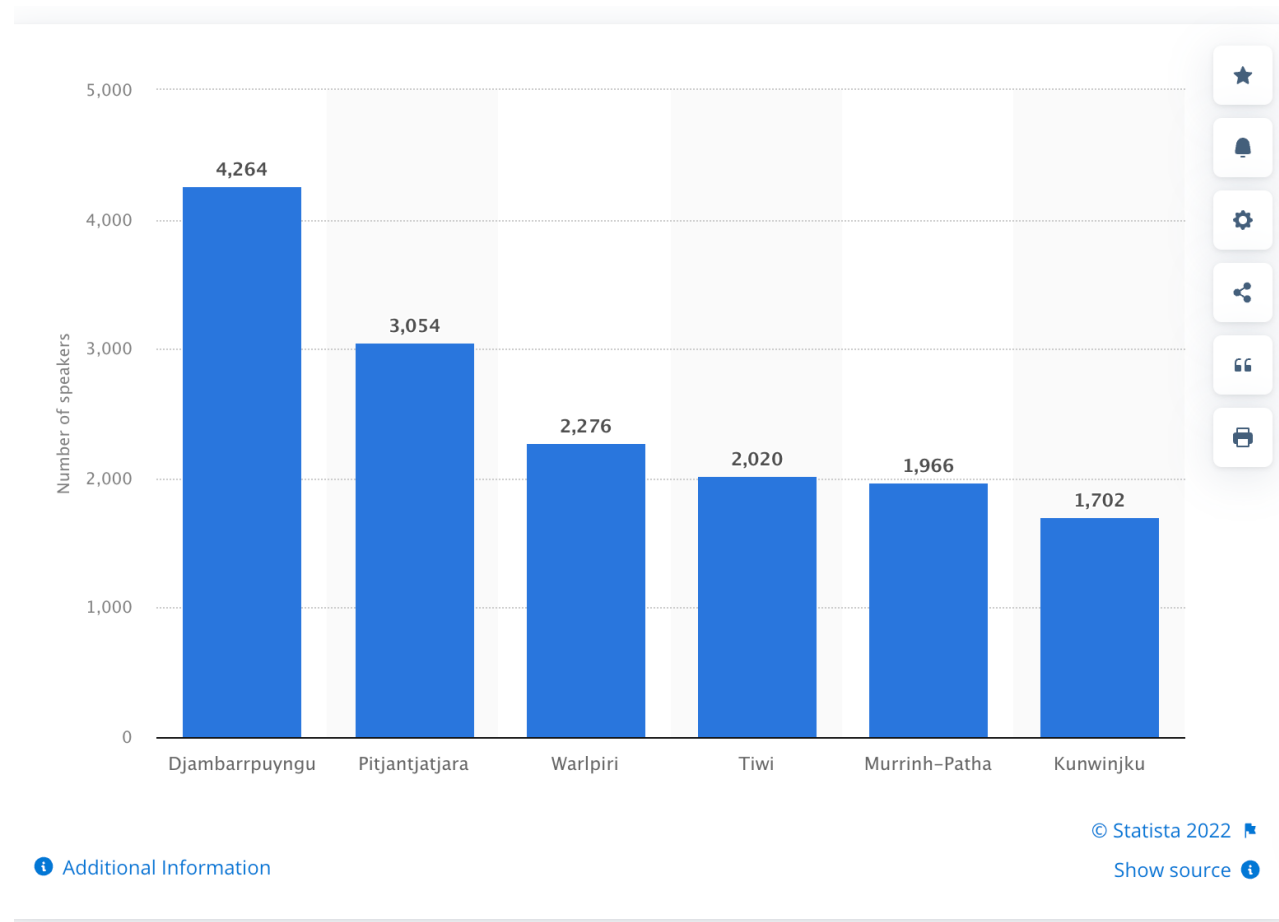
# Les niveaux d'analyse du langage: de la phonétique à la pragmatique 3.2 : la morphologie (suite)

# La morphologie

- **Langues australiennes : environ 150 langues encore parlées (au moins autant se sont éteintes)**
- Environ 60.000 locuteurs L1 de langues australiennes ; aucune de plus de 5000 locuteurs

# La morphologie

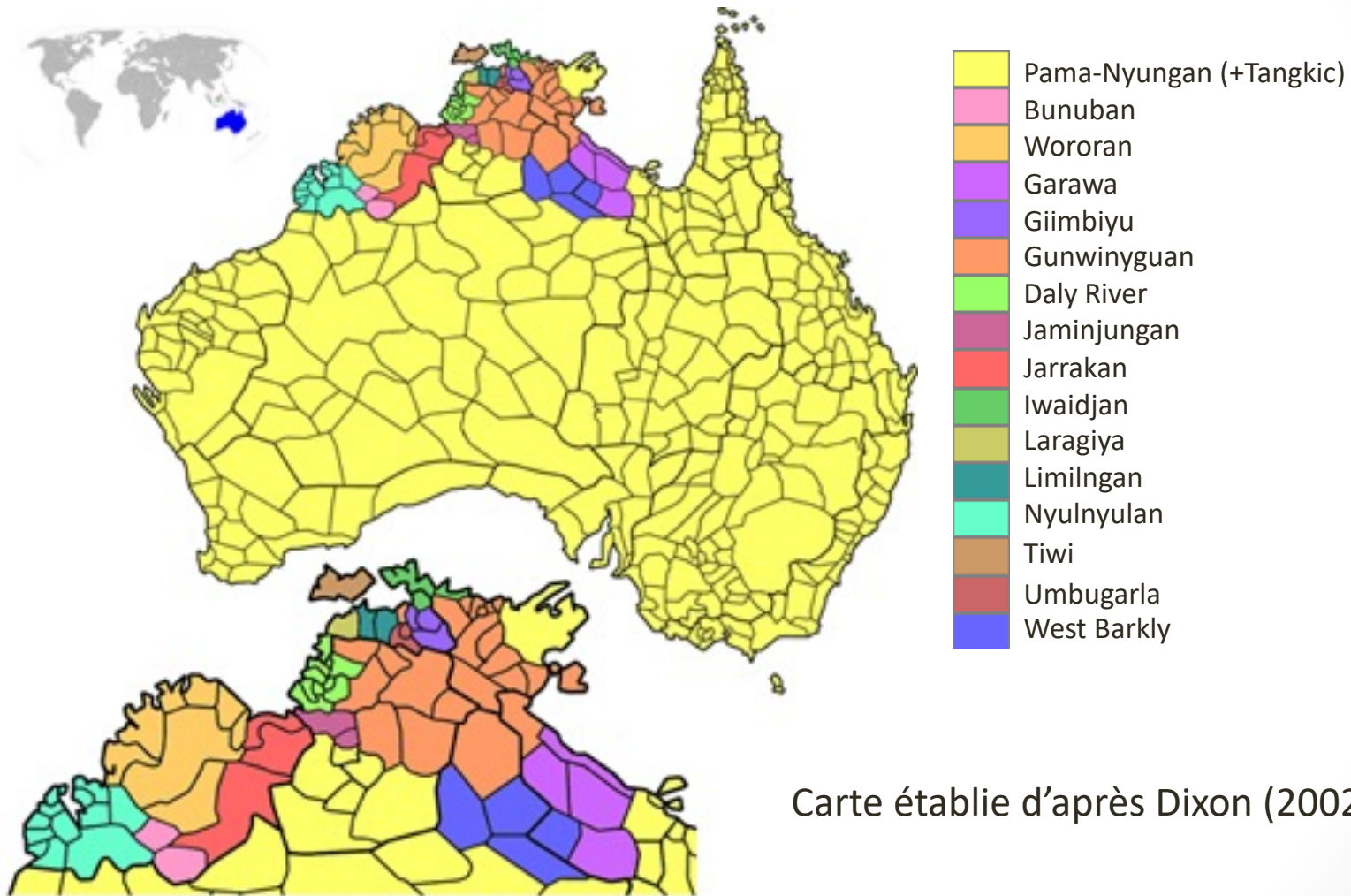
<https://www.statista.com/statistics/1126031/australia-most-spoken-indigenous-languages-by-number-of-speakers/>



# La morphologie

- **Langues australiennes : environ 150 langues encore parlées (au moins autant se sont éteintes)**
- Deux zones linguistiques majeures :
  - Macro-famille pama-nyungan
  - Zone non-pama-nyungan (multiples familles et isolats linguistiques, sans lien de parenté proches)
  - ...mais phylum quand même = toutes ces langues ont une lointaine langue mère commune, le proto-australien (Harvey & Mailhammer, à paraître)

# La morphologie



Carte établie d'après Dixon (2002)

# La morphologie

La famille des langues iwaidjéennes ( 'iwaidjan')

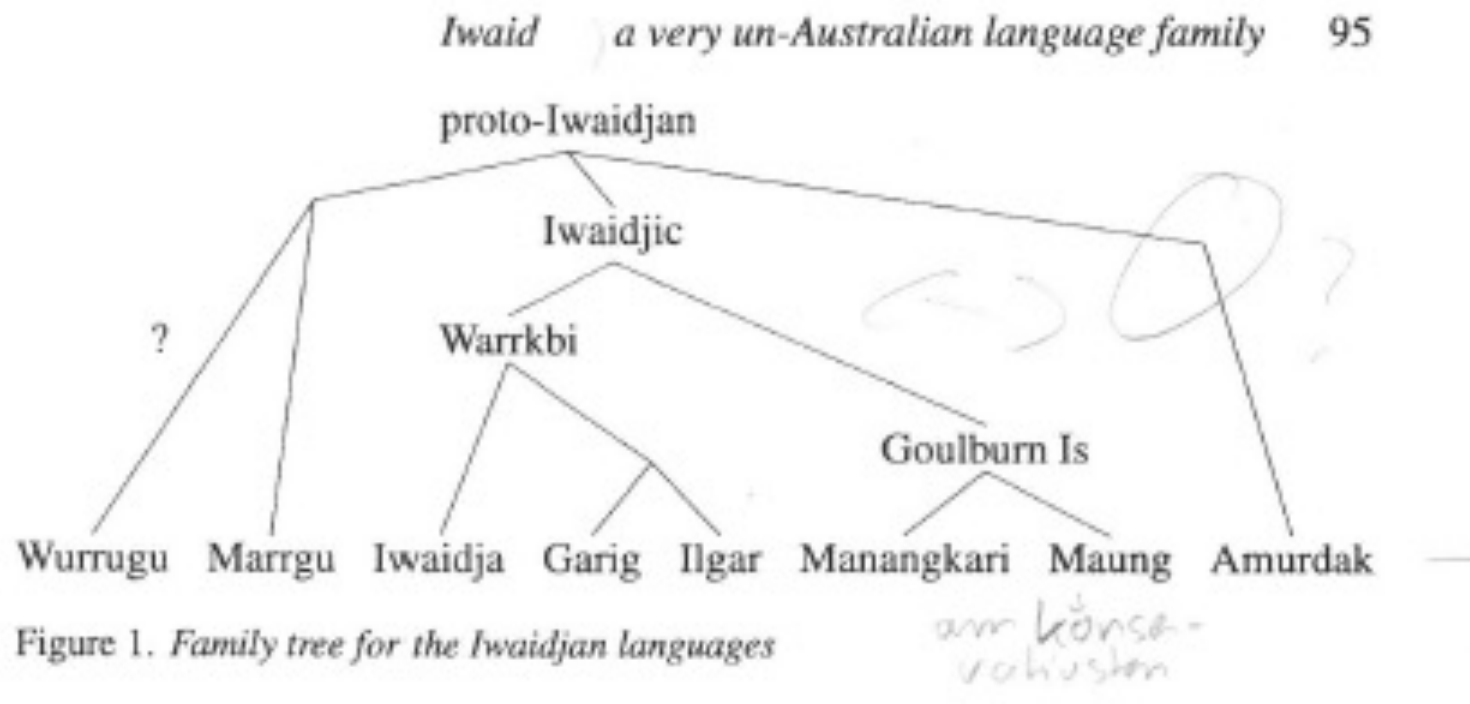
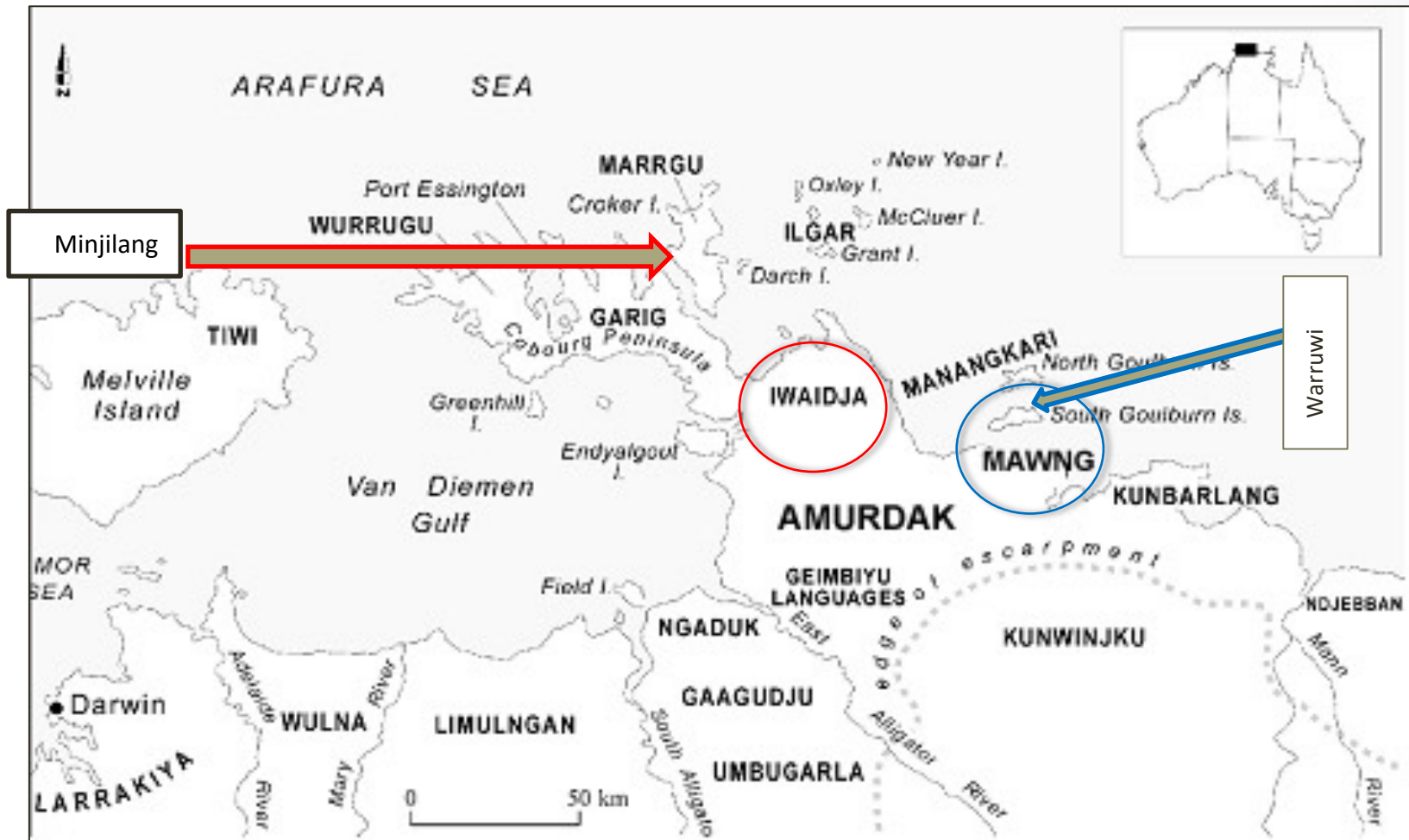


Figure 1. Family tree for the Iwaidjan languages

# La morphologie











# La morphologie

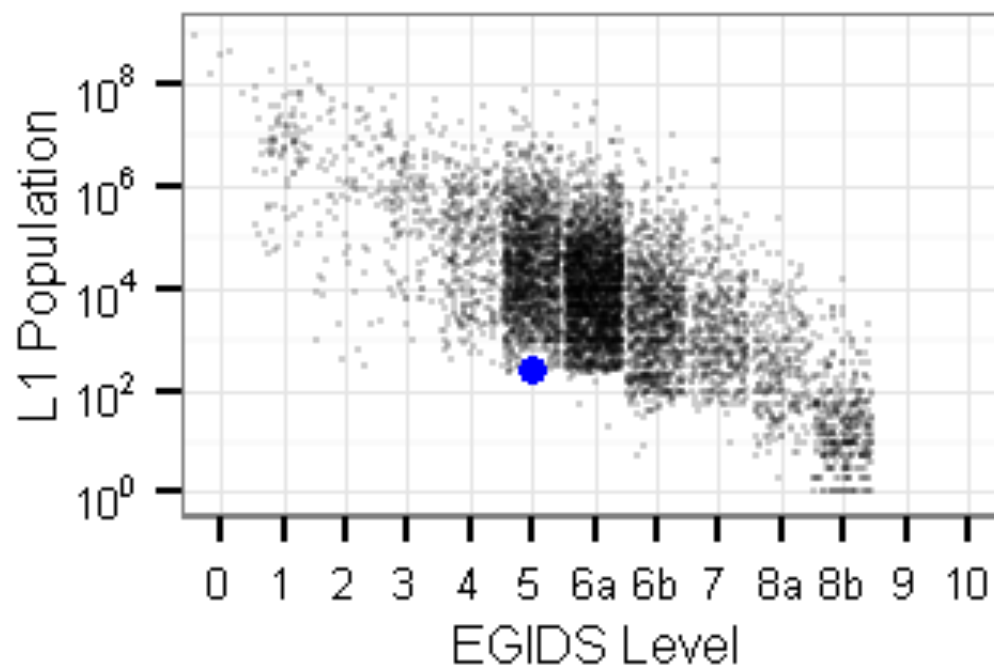
- EGIDS: *Expanded Graded Intergenerational Disruption Scale*

LEVEL	LABEL	DESCRIPTION	UNESCO
0	International	"The language is used internationally for a broad range of functions."	Safe
1	National	"The language is used in education, work, mass media, government at the nationwide level."	Safe
2	Regional	"The language is used for local and regional mass media and governmental services."	Safe
3	Trade	"The language is used for local and regional work by both insiders and outsiders."	Safe
4	Educational	"Literacy in the language is being transmitted through a system of public education."	Safe
5	Written	"The language is used orally by all generations and is effectively used in written form in parts of the community."	Safe
6a	Vigorous	"The language is used orally by all generations and is being learned by children as their first language."	Safe
6b	Threatened	"The language is used orally by all generations but only some of the child-bearing generation are transmitting it to their children."	Vulnerable
7	Shifting	"The child-bearing generation knows the language well enough to use it among themselves but none are transmitting it to their children."	Definitely Endangered
8a	Moribund	"The only remaining active speakers of the language are members of the grandparent generation."	Severely Endangered
8b	Nearly Extinct	"The only remaining speakers of the language are members of the grandparent generation or older who have little opportunity to use the language."	Critically Endangered
9	Dormant	"The language serves as a reminder of heritage identity for an ethnic community. No one has more than symbolic proficiency."	Extinct
10	Extinct	"No one retains a sense of ethnic identity associated with the language, even for symbolic purposes. "	Extinct



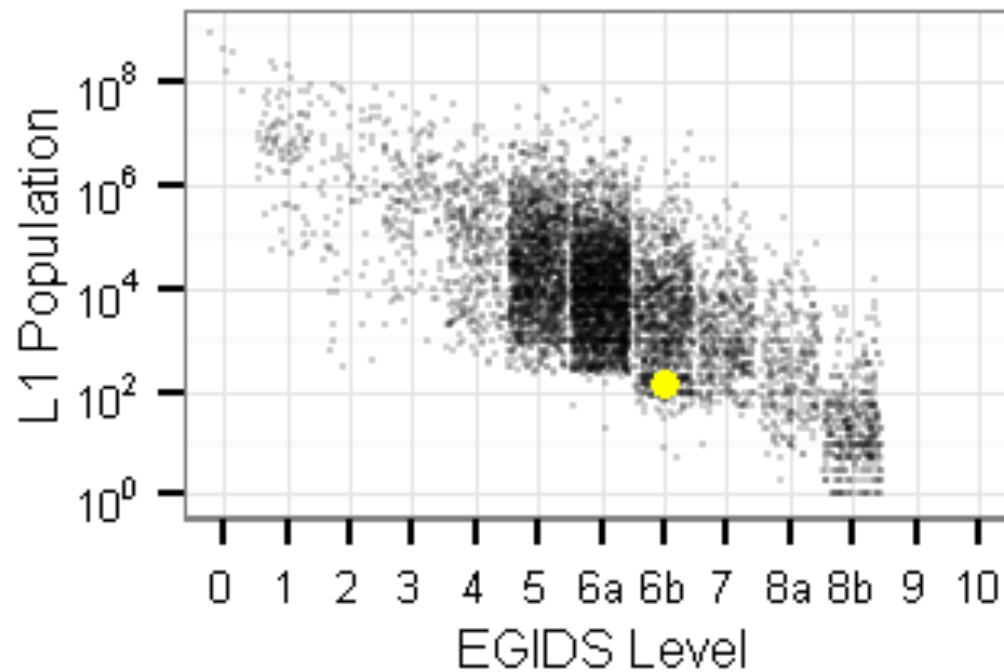
# La morphologie

- **Mawng** : quelques milliers de locuteurs (L1, L2, L3 confondus) mais gagne du terrain (au détriment d'autres langues de la région)



# La morphologie

- **Iwaidja** : environ 150 locuteurs L1, et 200 locuteurs L2



# La morphologie

- Un autre exemple : langue faiblement polysynthétique, **iwaidja** (Australie)
  - Gabarit verbal de l'iwaidja

(1) [DEIXIS.PRO.**TAM<sub>1</sub>**-V.STEM(.RED)-**TAM<sub>2</sub>**]  
(Iwaidja; TAM<sub>1</sub> = REAL/OPT vs. FUT vs. IRR)

(2) *kan-irrka-∅*  
2SG>3SG.RMOD-spear-RMOD  
'Donne-lui un coup de lance !'

(3) *kan-irrka-nyi*  
2SG>3SG. PCFC- spear-PCFC  
'Tu aurais dû le frapper de ta lance'

(4) *ya-wara-n*  
3SG.DIST.ANT-go-ANT  
'Il partit'

# La morphologie

- **Allemand**

(5)      **Singulier**

*Mutter* [ʊ]      ‘mère’

*Vater* [a:]      ‘père’

*Nagel* [a:]      ‘ongle’

*Tochter* [ɔ]      ‘fille’

*Garten* [a]      ‘jardin’

**Pluriel**

*Mütter* [ʏ]

*Väter* [ɛ:]

*Nägel* [ɛ:]

*Töchter* [œ] /'tœçtɐ/

*Gärten* [ɛ]

⇒ **modification de la base**

# La morphologie

<https://www.britannica.com/topic/Niger-Congo-languages>





# La morphologie

- Ngiti (nilo-saharien, République démocratique du Congo)

(6)	<b>singulier</b>	<b>pluriel</b>	
	<i>màlimò</i>	<i>màlímó</i>	‘enseignant’
	<i>kamà</i>	<i>kámá</i>	‘chef’
	<i>Màlàyikà</i>	<i>màlàyíká</i>	‘ange’

⇒ Quelle opération morphologique ?

# La morphologie

- Ngiti (nilo-saharien, République démocratique du Congo)

(6)	<b>singulier</b>	<b>pluriel</b>	
	<i>màlimò</i>	<i>màlímó</i>	‘enseignant’
	<i>kamà</i>	<i>kámá</i>	‘chef’
	<i>Màlàyikà</i>	<i>màlàyíká</i>	‘ange’

⇒ **modification de la base**

# La morphologie

- **Murle (nilo-saharien, Soudan)**

(7)	<b>singulier</b>	<b>pluriel</b>	
	<i>nyoon</i>	<i>nyoo</i>	'agneau'
	<i>wawoc</i>	<i>wawo</i>	'grande aigrette'
	<i>onyiit</i>	<i>onyii</i>	'côte'
	<i>rottin</i>	<i>rotti</i>	'guerrier'

⇒ soustraction : élimination d'une partie de la base

Dans un dictionnaire du murle,  
comment représenteriez-vous  
les entrées des noms?  
(‘formes de base’)

# La morphologie

- Langues austronésiennes

<https://www.britannica.com/topic/Austronesian-languages>



# La morphologie

- **Ponapé (austrohésien, Micronésie)**

(8)      *duhp*      ‘plonger’                      *duduhp* ‘être en train de plonger’  
            *wehk*      ‘avouer’                      *wewehk* ‘être en train d’avouer’

- **Motu (austrohésien, Papouasie-Nouvelle-Guinée)**

(9)      *tau* ‘homme’                      *tatau*      ‘hommes’  
            *mero* ‘garçon’                      *memero* ‘garçons’

- **Réduplication**

- une partie de la base est copiée et attachée à la base
- possiblement après ajout augment infixé

# La morphologie

- **Javanais** (austronésien, Indonésie)

(10)	<i>baita</i>	‘navire’	<i>baita-baita</i>	‘différents navires’
	<i>səsupe</i>	‘anneau’	<i>səsupe-səsupe</i>	‘différents anneaux’
	<i>omaha</i>	‘maison’	<i>omaha-omaha</i>	‘différentes maisons’

- **Mangap-mbula** (austronésien, Papouasie-Nouvelle-Guinée)

(11)	<i>kuk</i>	‘aboyer’	<i>kukuk</i>	‘être en train d’aboyer’
	<i>kel</i>	‘creuser’	<i>kelel</i>	‘être en train de creuser’
	<i>kan</i>	‘manger’	<i>kanan</i>	‘être en train de manger’

- Fonctions de la reduplication verbale en mangap-mbula?

# La morphologie

- **Javanais** (austronésien, Indonésie)

(10)	<i>baita</i>	‘navire’	<i>baita-baita</i>	‘différents navires’
	<i>səsupe</i>	‘anneau’	<i>səsupe-səsupe</i>	‘différents anneaux’
	<i>omaha</i>	‘maison’	<i>omaha-omaha</i>	‘différentes maisons’

- **Mangap-mbula** (austronésien, Papouasie-Nouvelle-Guinée)

(11)	<i>kuk</i>	‘aboyer’	<i>kukuk</i>	‘être en train d’aboyer’
	<i>kel</i>	‘creuser’	<i>kelel</i>	‘être en train de creuser’
	<i>kan</i>	‘manger’	<i>kanan</i>	‘être en train de manger’

- Fonctions de la reduplication verbale en mangap-mbula?

Elle exprime le progressif, une action en cours de déroulement

Durative, donc

# La morphologie

- **Iwaidja (Australie; non-pama-nyungan, iwaidjan), K-réduplication du verbe**

## (12) **Forme simple**

**mirdikijba** 'rouler' —>

**aldi** 'ils se tiennent  
debout' —>

**bujba** 'enfler, gonfler' —>

**wurlkukba** 'frapper  
[qch] avec le pied' —>

## **Forme rédupliquée**

**mirdikijbalkba** 'rouler rapidement'

**aldindi** 'ils (tous les deux) se tiennent debout'

**bujbaka** 'enfler à plusieurs endroits'

**wurlukbakba** 'frapper [qch] avec le  
pied plusieurs fois'

- Forme de la K-réduplication ?
- Fonctions de la K-réduplication ?



# La morphologie

- **Iwaidja (Australie; non-pama-nyungan, iwaidjan), K-réduplication du verbe**

## (12) **Forme simple**

**mirdikijba** 'rouler' —>

**aldi** 'ils se tiennent  
debout' —>

**bujba** 'enfler, gonfler' —>

**wurlkukba** 'frapper  
[qch] avec le pied' —>

## **Forme rédupliquée**

**mirdikijbalkba** 'rouler rapidement'

**aldindi** 'ils (tous les deux) se tiennent debout'

**bujbaka** 'enfler à plusieurs endroits'

**wurlukbakba** 'frapper [qch] avec le  
pied plusieurs fois'

- **Forme de la K-réduplication ?**  
Fonctions de la K-réduplication ?

**kCV(C) (+ sandhi à frontière)**

# La morphologie

- **Iwaidja (Australie; non-pama-nyungan, iwaidjan), K-réduplication du verbe**

## (12) **Forme simple**

**mirdikijba** 'rouler' —>

**aldi** 'ils se tiennent  
debout' —>

**bujba** 'enfler, gonfler' —>

**wurlukba** 'frapper  
[qch] avec le pied' —>

## **Forme rédupliquée**

**mirdikijbalkba** 'rouler rapidement'

**aldindi** 'ils (tous les deux) se tiennent debout'

**bujbaka** 'enfler à plusieurs endroits'

**wurlukbakba** 'frapper [qch] avec le  
pied plusieurs fois'

- Forme de la K-réduplication ?
- **Fonctions de la K-réduplication ?** pluractionnalité, duel, distribution  
espace, intensité

# La morphologie

- Commenter les formes suivantes : que pouvez-vous en dire du point de vue (i) de leur sens, et (ii) de la théorie de la communication?

(13) C'est le gentil **chienchien** à son **pépère**

(14) Oh **non non non non non non non** !

(15) C'est du **nanan**.

(16) LE CHOEUR\* [jouant le rôle des grenouilles]

**Brekekekex, coax, coax.**

BACCHUS.

Puissiez-vous crever avec votre coax. On n'entend que ce coax.

(Aristophane, *Les Grenouilles*, 2So, 2So, traduction André Charles Brotier; Garnier, Paris, 1889)

# La morphologie

- Commenter les formes suivantes : que pouvez-vous en dire du point de vue (i) de leur sens, et (ii) de la théorie de la communication?

(13) C'est le gentil **chienchien** à son **pépère**

(14) Oh **non non non non non non non** !

(15) C'est du **nanan**.

(16) LE CHOEUR\* [jouant le rôle des grenouilles]

**Brekekekex, coax, coax.**

BACCHUS.

Puissiez-vous crever avec votre coax. On n'entend que ce coax.

(Aristophane, *Les Grenouilles*, 2So, 2So, traduction André Charles Brotier; Garnier, Paris, 1889)

(i) Répétition, intensité, évaluation (hypocoristique : positive+affektive)  
(ii) Iconicité de ces signes  
*effet interprétatif même si signes inconnus*

# La morphologie

- La phonotaxe (phonotactique) = l'interface phonologie / morphologie
- Notion de sandhi

Sandhi en vieil anglais encore visibles dans le lexique des paires N/V  
Qu'est-ce que ces paires de formes ont en commun ?

(21)	<i>belief</i> /bɪ'li:f/ (n.s.)	<i>believe</i> /bɪ'li:v/ (vb.)
	<i>life</i> /laɪf/ (n.s.)	<i>live</i> /lɪv/ (vb.)
	<i>proof</i> /pɹu:f/ (n.s.)	<i>prove</i> /pɹu:v/ (vb.)
	<i>strife</i> /stɹaɪf/ (n.s.)	<i>strive</i> /'stɹaɪv/ (vb.)
	<i>thief</i> /θi:f/ (n.s.)	<i>thieve</i> /θi:v/ (vb.)
	<i>bath</i> /bɑ:θ/ (n.s.)	<i>bathe</i> /beɪð/ (vb.)
	<i>breath</i> /bɹeθ/ (n.s.)	<i>breathe</i> /bɹi:ð/ (vb.)
	<i>sheath</i> /ʃi:θ/ (n.s.)	<i>sheathe</i> /ʃi:ð/ (vb.)
	<i>house</i> /haʊs/ (n.s.)	<i>house</i> /haʊz/ (vb.)
	<i>use</i> /ju:s/ (n.s.)	<i>use</i> /ju:z/ (vb.)

# La morphologie

- La phonotaxe (phonotactique) = l'interface phonologie / morphologie
- Notion de sandhi

Sandhi en vieil anglais encore visibles dans le lexique des paires N/V

**Voisement de la consonne finale lors dérivation N > V**

(22)	<i>belief</i> /bɪ'li:f/ (n.s.)	<i>believe</i> /bɪ'li:v/ (vb.)
	<i>life</i> /laɪf/ (n.s.)	<i>live</i> /lɪv/ (vb.)
	<i>proof</i> /pɹu:f/ (n.s.)	<i>prove</i> /pɹu:v/ (vb.)
	<i>strife</i> /stɹaɪf/ (n.s.)	<i>strive</i> /'stɹaɪv/ (vb.)
	<i>thief</i> /θi:f/ (n.s.)	<i>thieve</i> /θi:v/ (vb.)
	<i>bath</i> /bɑ:θ/ (n.s.)	<i>bathe</i> /beɪð/ (vb.)
	<i>breath</i> /bɹeθ/ (n.s.)	<i>breathe</i> /bɹi:ð/ (vb.)
	<i>sheath</i> /ʃi:θ/ (n.s.)	<i>sheathe</i> /ʃi:ð/ (vb.)
	<i>house</i> /haʊs/ (n.s.)	<i>house</i> /haʊz/ (vb.)
	<i>use</i> /ju:s/ (n.s.)	<i>use</i> /ju:z/ (vb.)

- Voir aussi les pluriels des mots à fricatives finales (*wolf*...)

# La morphologie

- Allemand : sandhi sur consonne finale lors dérivation N > Adj ou N > V

(23)	<i>lieb</i> ['li:p]	<i>liebe</i> ['li:bə] « cher »
	<i>hold</i> ['hɔlt]	<i>holde</i> ['hɔldə] « gracieux »
	<i>klug</i> ['klu:k]	<i>kluge</i> ['klu:gə] « intelligent »
	<i>brav</i> ['bʁa:f]	<i>brave</i> ['bʁa:və] « gentil, brave »
	<i>hilflos</i> ['hɪflo:s]	<i>hilflose</i> ['hɪflo:zə] « désespéré »

- Phénomène productif, s'appliquant aux emprunts :

(24)	<i>job</i> ['dʒɔp] « petit boulot, job »
	<i>jobben</i> ['dʒɔbən] « faire des petits boulots »

# La morphologie

- Allemand : sandhi sur consonne finale lors pluralisation ou dérivation N > V

(25)	<i>lieb</i> ['li:p]	<i>liebe</i> ['li:bə] « cher »
	<i>hold</i> ['hɔlt]	<i>holde</i> ['hɔldə] « gracieux »
	<i>klug</i> ['klu:k]	<i>kluge</i> ['klu:gə] « intelligent »
	<i>brav</i> ['bʁa:f]	<i>brave</i> ['bʁa:və] « gentil, brave »
	<i>hilflos</i> ['hɪflo:s]	<i>hilflose</i> ['hɪflo:zə] « désespéré »

- Phénomène productif, s'appliquant aux emprunts :

(26)	<i>job</i> ['dʒɔp] « petit boulot, job »
	<i>jobben</i> ['dʒɔbən] « faire des petits boulots »



# La morphologie

- Le sandhi, pur changement morphophonologique, n'est pas à confondre avec les mutations consonantiques, qui sont des changements morphophonologiques liés à la morphologie (ou morpho syntaxe)
  - Cf. les mutations dans les langues celtiques
  - **Quelle différence avec sandhi ?**

(27) Quelques faits des langues celtiques

Breton	Irlandais	Gallois	Traduction française
<b>gwreg</b> (f.)	bean	gwraig	<i>femme</i>
bras/meur	mór	mawr	<i>grand</i>
ar <b>wreg</b> <b>vras</b> /veur	an <b>b</b> hean <b>m</b> hór	y <b>w</b> raig <b>f</b> awr	<i>la grande femme</i>
<b>kazh</b> (m.)	cat	cath	<i>chat</i>
e gazh	a <b>ch</b> at	ei gath	<i>son chat (à lui)</i>
he <b>c</b> 'hazh	a <b>cat</b>	ei <b>ch</b> ath	<i>son chat (à elle)</i>
o <b>c</b> 'hazh	a <b>g</b> cat	eu <b>c</b> ath	<i>leur chat</i>

# La morphologie

- Le sandhi, changement déterminé par une incompatibilité de séquence phonologique à une frontière de morphe, n'est pas à confondre avec les mutations consonnantiques, qui sont déterminées par la morphosyntaxe
  - Cf. les mutations dans les langues celtiques
  - Ancien déterminant provoquait sandhis par séquence phonologique ;
  - Le déterminant a changé de forme, mais son « effet » est resté
    - Mutation ici liée au genre (cf. **gazh** vs. **c'hazh**), pas à la phonologie
    - Pas un sandhi, car une même voyelle *e* à la frontière des possessifs *e* et *he*

Breton	Irlandais	Gallois	Traduction française
<b>gwreg</b> (f.)	bean	gwraig	<i>femme</i>
bras/meur	mór	mawr	<i>grand</i>
ar <b>wreg</b> vras/veur	an <b>bhean</b> mhór	y <b>wraig</b> fawr	<i>la grande femme</i>
<b>kazh</b> (m.)	cat	cath	<i>chat</i>
e gazh	a <b>chat</b>	ei gath	<i>son chat (à lui)</i>
he c'hazh	a cat	ei <b>chath</b>	<i>son chat (à elle)</i>
o c'hazh	a gcat	eu cath	<i>leur chat</i>

# La morphologie

- Formes synthétiques vs. Analytiques
  - Le passé simple du français : forme *synthétique*

VERBES DU 1 <sup>ER</sup> GROUPE					
Terminaisons : -ai, -as, -a, -âmes, -âtes, -èrent					
Regarder		Manger		Conjuguer	
Je	regard <b>ai</b>	Je	mange <b>ai</b>	Je	conjugu <b>ai</b>
Tu	regard <b>as</b>	Tu	mange <b>as</b>	Tu	conjugu <b>as</b>
Il, elle	regard <b>a</b>	Il, elle	mange <b>a</b>	Il, elle	conjugu <b>a</b>
Nous	regard <b>âmes</b>	Nous	mange <b>âmes</b>	Nous	conjugu <b>âmes</b>
Vous	regard <b>âtes</b>	Vous	mange <b>âtes</b>	Vous	conjugu <b>âtes</b>
Ils, elles	regard <b>èrent</b>	Ils, elles	mang <b>èrent</b>	Ils, elles	conjugu <b>èrent</b>
Lancer		Payer		Appuyer	
Je	lanç <b>ai</b>	Je	pay <b>ai</b>	J'	appuy <b>ai</b>
Tu	lanç <b>as</b>	Tu	pay <b>as</b>	Tu	appuy <b>as</b>
Il, elle	lanç <b>a</b>	Il, elle	pay <b>a</b>	Il, elle	appuy <b>a</b>
Nous	lanç <b>âmes</b>	Nous	pay <b>âmes</b>	Nous	appuy <b>âmes</b>
Vous	lanç <b>âtes</b>	Vous	pay <b>âtes</b>	Vous	appuy <b>âtes</b>
Ils, elles	lanc <b>èrent</b>	Ils, elles	pay <b>èrent</b>	Ils, elles	appuy <b>èrent</b>

VERBES DU 2 <sup>ème</sup> GROUPE	
-is, -is, -it, -îmes, -îtes, -irent	
Finir	
Je	fin <b>is</b>
Tu	fin <b>is</b>
Il, elle	fin <b>it</b>
Nous	fin <b>îmes</b>
Vous	fin <b>îtes</b>
Ils, elles	fin <b>irent</b>
Remplir	
Je	rempl <b>is</b>
Tu	rempl <b>is</b>
Il, elle	rempl <b>it</b>
Nous	rempl <b>îmes</b>
Vous	rempl <b>îtes</b>
Ils, elles	rempl <b>irent</b>

# La morphologie

- Formes synthétiques vs. Analytiques
  - Le passé composé du français : forme *analytique*

## **manger**

j'ai mangé  
tu as mangé  
il a mangé  
nous avons mangé  
vous avez mangé  
ils ont mangé

## **finir**

j'ai fini  
tu as fini  
il a fini  
nous avons fini  
vous avez fini  
ils ont fini

# La morphologie

- Historiquement, passé composé du français dérivé d'une construction résultative latine, toujours présente en français contemporain, cf. (28) vs. (29)

(28) Habeo litteras scriptas.

1. 'J'ai des lettres écrites' >. 2. 'J'ai écrit des lettres'

(29) Le cerf **a** la tête **levée**.

(30) Le cerf **a levé** la tête.

(31) Le cerf **a** lentement **levé** la tête.

- Le sens de (29) et celui de (30) ne sont aucunement comparables
  - « Atomes de sens » (pas décomposables)  $\Leftrightarrow$  atomes de forme  
Forme discontinue (cf. (31)), mais constitue un « individu » morphologique